

# Liste de mots-clé de la Bible en baycawara 2026

## Personnes avec une fonction religieuse

1. Prophète (quelqu 'un qui parle de la part de Dieu) <i>annaboojo</i>	Actes 2.16; Mc 6.4; Lc 1.70 Ndə ta mahadkanay ma ta Zlava Celui qui amène la parole de Dieu
2. - faux prophète	Mat 7.15, CWJ 16.13 Ndə mata hadkanay ma ta Zlava vaŋ ta maŋgəlma Une mauvaise personne qui apporte la parole de Dieu
3. prêtre (quelqu 'un qui offre des sacrifices à Dieu)	Actes 4.1; Mc 1.44; Lc 1.5 Ndə ta magaw mezlir ta mavaw jəhay kadə Zlava Personne qui fait le service d'offr à Dieu
4. grand prêtre – FC (souverain sacrificateur-SEG Le grand prêtre-TOB)	Actes 4.6; Mc 14.55 ; Lc 1.5 Ndə marəwa ta magaw mezlir ta mavaw jəhay kadə Zlava Personne supérieure qui fait service d'offrir à Dieu
5. chefs des prêtres-FC (principaux sacrificateurs-- SEG Les grands prêtres --TOB)	Actes 4.23; Mc 14.55; Lc 22.52 Buway ta nday ta magaw mezlir ta mavaw jəhay kadə Zlava Le chef des gens qui font service d'offrir à Dieu
6. Sanhedrin (SEG) Autorités juives (FC) des Juifs (TOB)	Actes 23.15; Mat 5.22, Jn 18.12 Nday marəwa marəwa ta Zwif hay Les grands grands de juifs ou les grands conseillers des juifs
7. le Conseil supérieur	Macəm ta nday marəwa marəwa Les granda grands qui traitent la parole
8. scribe (maîtres de la loi-FC) (enseignant de la loi juive)	Mc 1.22; Actes 4.5; Lc 5.21 Ndə ta majaŋ ma ta mekwer kadə nday Gens qui enseignent la loi de Moïse aux gens
9. Pharisien	Mc 2.16; Actes 15.5; Lc 5.21 Fariza hay
10. disciple (quelqu 'un qui suit Jésus- Christ—ou des autres, e.g., Jean) <i>pukaraa'jo</i>	Actes 9.10; Mc 4.36; Lc 5.1 Ndə ta macəp Yesu Celui qui suis Jésus
11. apotre (un représentant de Jesus- Christ) <i>Nelaado</i>	Mc 3.14, Actes 1.2; Ndə ta sik ta Yesu L'homme de pieds de Jésus

12. Sadducéens	Mc 12.18; Actes 4.1 Nday ta sadusi Les gens de Sadducéens
13. anciens	Mc 8.31; Exode 18.12 Nday masəfsəfa, nday ta mafadma ta nday ta mapawiyəŋ Les gens âgés des Juifs ; les dirigeants de l'assemblée des croyants
14. diacres	Actes 6 (titre); Phil 1.1; 1 Tim 3.8 Nday ta matakaha maḃəcva ta nday ta mapawiyəŋ Les gens qui aident les gens de l'église

### **Etres spirituels**

15. ange (messenger de Dieu ou Satan) Un ange est un messenger surnaturel.	Actes 5.19; Mc 1.13; Lc 1.4 Gawla ta Zlava Ange de Dieu
16. mauvais esprit, démon	Mc 5.2; Lc 4.33 Mesef metetehbay Mauvais esprit (demon)
17. Satan, le diable	Mc 1.13; Actes 5.3; Lc 10.18 Sadan, majagay Satan, diable
18. pouvoirs (TOB); puissances du monde céleste (FC)	Ef 3.10; Ef 6.12; Rom 8.38 Wuday ta mesef hay mata membid/ta yaŋ zlava

### **Noms divins**

19. Dieu	Mc 1.1; Actes 1.2-3; Lc 1.6 Zlava
20. - faux-dieux	Jŋ 10.34, Actes 7.40 Zlava maha mamal kabay
21. Saint-Esprit (Esprit de Dieu)	Mc 1.10; Actes 1.8; Luc 1.35 Mesef Mandaya (Mesef ta Zlava) Esprit de Dieu

22. le Messie, le Christ	Actes 2.31; Mc 8.29; Luc 2.11 Mesi, Kristi Christ, celui que Dieu a choisi pour sauver les gens
23. le Fils de l'homme	Mc 2.10; Actes 7.56; Luc 9.26 Wut ta ndə Fils de l'homme
24. Seigneur Jésus-Christ / Maître	Actes 1.21; 7.13 Yesu Kristi Buway Marəwa Grand Chef Jésus Christ,
25. Seigneur Dieu / Eternel	Mc 12.29; Luc 1.6 Zlava Buway Marəwa Chef Dieu

### Lieux de culte

26. synagogue	Mc 3.1; Actes 6.9; Luc 4.15 Way ta macawha ta Zwif hay Maison de prière des Juives
27. le temple (maison de Dieu)	Mc 15.29; Actes 2.46; Ef 2.21; Lc 1.23 Way ta Zlava Maison de Dieu
28. le tabernacle (tente de Dieu) (tente de temoignage-SEG)	Actes 7.44; Mc 9.5, Actes 7.4 Bədəm tente

### Divers

29. Evangile (Bonne Nouvelle de Jésus-Christ, Bonne Nouvelle de Dieu, message du salut)	Mc 1.1; Actes 8.25 Ma mawaya mataha Bonne nouvelle
30. Ecritures (livre de Dieu)	Actes 17.2; 1.16; Mc 12.10; Lc 4.4 Delewer Mandaya Livre Saint (livre de Dieu)
31. croix, crucifier	Mc 15.24 Fik magəzlala Croix, Le bois croisé
32. génération / les gens d'aujourd'hui	Mc 8.12; Actes 2.40 Nday ma ndana Les gens de maintenant
33. charpentier	Mk 6.3

	Ndə ta macəzl fik Quelqu'un qui cis le bois
34. filet	Mc 1.16 Lata, kavay filet
35. garde	Jņ 7.32; Actes 5.24 ndə ta maβəl way gens qui gardent maison (maison de Dieu)
36. loi	Rom 4.13; Gal 3.17; Ma ta mekwer La parole de la loi
37. nations (TOB), non-juifs (FC)	1Ti2.7 Nday mala Zwif kabay, nday ta wudəm les gens qui ne sont pas juifs
38. sabbat	Mat 12.10 Pac ta masakva ta Zwif hay Jour de repos des juifs
39. don (de Dieu, de l'Esprit)	Ef 4.7 Manəm
40. Sainte Cène	1Co 10.16 Jəhay manday mala mbay mavəl ta Buway marəwa Repas du Seigneur
41. église	Actes 5.11 Mabəcva ta nday ta mapwiyaņ L'assemblée des croyant
42. sacrifice	1Co 10.18 Mavaw jəhay/ mazlah jəhay kadə Zlava Donner / égorger quelque chose à Dieu
43. offrandes	Lk 5.14; 21.1 Mavaw jəhay kadə Zlava Donner quelque chose à Dieu
44. holocaustes	Marc 12.33 Mandal jəhay kadə Zlava bruler quelque chose à Dieu
45. sacrifices pour les peché	Heb 10.3 Mavaw/mazlah jəhay ha mapəl malay Donner/égorger quelque choses pour le péché
46. autel	Heb 13.10 + Rom 11.3 Sləm mandal jəhay kadə Zlava Lieu de bruler quelque chose à Dieu

47. prière	Mt 6.9; Marc 9.29 Macawha: prière
48. promesse	Actes 2.39; Rom 9.8 Ma magwadà ta hōda La parole qui a été dite
49. sanctuaire	Heb 8.2 Sləm Mandaya Lieu Saint
50. Adultère	Kəslay Adultère
51. trône	Jeremi1.15 Jegele ta buway/sləmanjay ta buway Place du chef
52. gloire	Mat 25.31, Menjele Gloire
53. âme	1Roi 8.48, Luk 2.35 Mesefe Ame/esprit
54. coffre sacré	1 Sam 4.1 Koti mandaya coffre de l'alliance
55. armée	1Sam 11.11 Sluje hay Armée/soldat
56. Char	Actes 8.28,38 Muta ta plis Charette de chevaux
57. Se manifester, Apparaître(DBY,TOB)	1Sam 3.21 Magədva Se montrer
58. Benir	Mapəsma Benir
59. bouclier	1Sam 1.21 Gambar Bouclier
60. Casque	1Sam 17.5, Efez 6.17 Jokum bonnet de guerre
61. Cuirasse	Efez 6.14

	Maslaga ta kuzəm habit de guerre	
62. Dieu d'Israël	Exode 1. 5 Zlava ta Israyel	
63. Dieu vivant	1S 17v26, Rm 9.26 Zlava mava mesefe Dieu vivant	
64. s'obstiner	Rm 9.8, Exode 4.21 Masəf yaŋ, masəf rəv Casse tête, endurcir le cœur	
65. Sac	1 Sam 17.17 Zlibe, buhwa, zlele	
66. chérubin	Heb. 9.5 Kerubeŋ, chérubin	
67. Bronze	Luc 3. 14 Zəda magaza fer rouge	
68. Sacrifice complet	<i>Exode 40.29</i> Mandal jəhay deneh/tetuh kadə Zlava Brûler quelque chose complètement à Dieu	
69. Sacrifice de communion	2 Roi 16.13 Mavaw jəhay/mazlah jəhay ha ta madərəzlva/gumay Donner/égorger quelque chose pour la communion et la paix	
70. Aller en paix	2S 1.17 Madə ta gumay Aller en paix	
71. alliance de l'Éternel, pacte d'amitié au nom du Seigneur	1Sam 20.8 Madərəzlma ta Buway Marəwa Attacher la bouche avec le grand chef	
72.	Mat. 10. 28	
73. Éternel des armées, Seigneur Dieu d'Israël	<i>1S 1v3</i> Sluje ta kuzəm Soldat de guerre	
74. Royaume des cieux, Royaume de Dieu	Mat. 8.11 ; Mrk 4.30 ; 1Krt 6.6 Mekwer ta Zlava Royaume de Dieu	
75. Foi, Confiance	Mat 10.13 ; Lk 8.13	

	Mapawiyañ, megis mata rəv Mettre la tête ; prendre au coeur
76. maître(Jesus)	Mat 7.2 12 Ndə ta majañ nday Enseignant, Grand chef
77. Lieu saint	Heb. 9.2 Sləm mandaya Lieu saint
78. Lieu très saint	Mat 27.5 ; Heb. 9.24 Sləm mandaya mahwalhwala Lieu parfaitement saint
79. Lieu sacré(haut lieu)	1 Sam 9.12 Sləm mandaya Lieu saint